

**SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**  
**z dne 29. aprila 2008**

**o spremembi Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju v zvezi s prilagoditvijo večletnega finančnega okvira**

(2008/371/ES)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju<sup>(1)</sup> in zlasti točke 48 Sporazuma,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Zaradi zamud pri sprejemanju določenih operativnih programov v razdelkih 1b in 2 v letu 2007 ni bilo mogoče prevzeti obveznosti za 2 034 milijonov EUR v tekočih cenah proračunskih sredstev, predvidenih za strukturne sklade, Kohezijski sklad, Sklad za razvoj podeželja in Evropski sklad za ribištvo, niti jih prenesti v leto 2008. V skladu s točko 48 Medinstitucionalnega sporazuma je treba ta znesek prenesti na naslednja proračunska leta s povišanjem ustreznih zgornjih mej odhodkov za odobritve za prevzem obveznosti.

- (2) Prilog I Medinstitucionalnega sporazuma o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju je zato treba ustrezno spremeniti<sup>(2)</sup> –

SKLENILA:

*Edini člen*

Priloga I Medinstitucionalnega sporazuma o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju se nadomesti s Prilogom k temu sklepu.

V Bruslju, 29. aprila 2008

*Za Evropski parlament*  
*Predsednik*  
H.-G. PÖTTERING

*Za Svet*  
*Predsednik*  
D. RUPEL

---

<sup>(1)</sup> UL C 139, 14.6.2006, str. 1. Sporazum, kakor je bil spremenjen s Sklepom 2008/29/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 6, 10.1.2008, str. 7).

---

<sup>(2)</sup> Za ta namen je treba številke v tekočih cenah preračunati v cene iz leta 2004.

## PRILOGA

## Finančni okvir za obdobje 2007–2013

(v milijonih evrov – v cenah iz leta 2004)

	Odobritve za prevzem obveznosti	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2007–2013 skupaj
<b>1. Trajnostna rast</b>									
1a Konkurenčnost za rast in zaposlovanje	<b>50 865</b>	<b>53 262</b>	<b>54 071</b>	<b>54 860</b>	<b>55 400</b>	<b>56 866</b>	<b>58 256</b>	<b>58 3580</b>	
8 404	9 595	10 209	11 000	11 306	12 122	12 914	12 914	75 550	
1b Kohezija za rast in zaposlovanje	42 461	43 667	43 862	43 860	44 094	44 744	45 342	308 030	
<b>2. Ohranjanje in upravljanje naravnih virov</b>									
od tega: odhodki, povezani s trgom, in neposredna izplačila	<b>51 962</b>	<b>54 685</b>	<b>54 017</b>	<b>53 379</b>	<b>52 528</b>	<b>51 901</b>	<b>51 284</b>	<b>369 756</b>	
43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645	40 645	293 105	
<b>3. Državljanstvo, svoboda, varnost in pravica</b>									
3a Svoboda, varnost in pravica	<b>1 199</b>	<b>1 258</b>	<b>1 380</b>	<b>1 503</b>	<b>1 645</b>	<b>1 797</b>	<b>1 988</b>	<b>10 770</b>	
600	690	790	910	1 050	1 200	1 390	1 390	6 630	
3b Državljanstvo	599	568	590	593	595	597	598	4 140	
<b>4. EU kot globalni akter</b>									
	<b>6 199</b>	<b>6 469</b>	<b>6 739</b>	<b>7 009</b>	<b>7 339</b>	<b>7 679</b>	<b>8 029</b>	<b>49 463</b>	
<b>5. Uprava (1)</b>									
	<b>6 633</b>	<b>6 818</b>	<b>6 973</b>	<b>7 111</b>	<b>7 255</b>	<b>7 400</b>	<b>7 610</b>	<b>49 800</b>	
<b>6. Nadomestila</b>									
	<b>419</b>	<b>191</b>	<b>190</b>						<b>800</b>
<b>Odobritve za prevzem obveznosti skupaj</b>									
kot odstotek BND	117 277	122 683	123 370	123 862	124 167	125 643	127 167	864 169	
	1,08 %	1,09 %	1,07 %	1,05 %	1,03 %	1,02 %	1,01 %	1,048 %	
<b>Odobritve plačil skupaj</b>									
kot odstotek BND	<b>115 142</b>	<b>119 805</b>	<b>112 182</b>	<b>118 549</b>	<b>116 178</b>	<b>119 659</b>	<b>119 161</b>	<b>820 676</b>	
Razpoložljiva razlika	0,18 %	0,18 %	0,27 %	0,24 %	0,27 %	0,27 %	0,29 %	0,24 %	
Zgornja meja lastnih sredstev kot odstotek BND	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	

(1) Odhodki za pokojnine, ki so vključeni v okvir tega razdelka, so za obdobje 2007–2013 izračunani brez prispevkov zaposlenih za ustrezno shemo in lahko znajočo največ 500 milijonov EUR v cenah iz leta 2004.